



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General

8 June 2001

Russian

Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**

Десятая сессия

Вена, 8–17 мая 2001 года

Пункт 4 повестки дня

**Международное сотрудничество и борьба
с транснациональной преступностью**

**Существующие международно–правовые документы,
рекомендации и другие документы, касающиеся
коррупции**

Доклад Генерального секретаря

Исправление

Пункт 77

Существующий текст *заменить* следующим:

77. В соответствии со статьей V Конвенции ОАГ каждое государство–участник принимает такие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, когда такое преступление совершено на его территории или когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, находится на его территории и государство–участник не выдает такое лицо на основании гражданства лица, подозреваемого в совершении преступления; и каждое государство–участник принимает такие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы установить свою юрисдикцию в отношении таких преступлений, когда преступление совершено одним из его граждан или лицом, которое обычно проживает на его территории.